

SERIE WBZ et WBZ aM
(Avec Approbation type CE ou NTEP)
(P.N. 9042, Rev. H1, juillet 2011)

Logiciel rév.: 2.22 et au-delà

Référence simple:

Nom du modèle de la balance:	
Numéro de série de l'unité:	
Numéro de révision du logiciel (Affiche lors de la mise en marche):	
Date d'achat:	
Nom du fournisseur et lieu:	

SOMMAIRE

1.0	INTRODUCTION	6
2.0	CARACTERISTIQUES	6
3.0	INSTALLATION	8
3.1	EMPLACEMENT	8
3.2	DEBALLAGE	9
3.3	REGLAGE	10
4.0	CLAVIER	11
5.0	ECRANS	12
6.0	SYMBOLES ET INDICATEURS	13
7.0	FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE	13
8.0	RETRO-ECLAIRAGE	15
9.0	AUTO EXTINCTION	15
10.0	FONCTIONNEMENT	15
10.1	REMISE A ZERO	15
10.2	TARE	16
10.3	PESAGE	17
10.4	DETERMINER LA VALEUR D'UN PRODUIT PAR SON POIDS	18
11.0	RS-232	19
12.0	CALIBRAGE	20
12.1	PROCEDURE DE CALIBRAGE	20
12.2	SCELLENENT DE SECURITE	20

12.3	COMPTEUR DE CALIBRAGE	22
13.0	PARAMETRES UTILISATEUR.....	23
13.1	PRIX /KG ET /100G	23
13.2	RETRO-ECLAIRAGE.....	24
13.3	AUTO EXTINCTION	24
13.4	AUTO CLEAR	25
13.5	SYMBOLE DE LA DEVISE.....	26
14.0	CODES ERREUR.....	27
15.0	REPLACEMENT DE PIECES ET ACCESSOIRES	27
16.0	INFORMATION DE SERVICE.....	28
17.0	INFORMATION SUR LA GARANTIE	29
18.0	ANNEXE	30

1.0 INTRODUCTION

Les séries de balances poids prix **WBZ** sont homologuées de Type CE., (numéro de type d'approbation T7476/TC7477) et les séries **WBZ..aM** sont des balances homologuées NTEP, (numéro de type d'approbation 10-082)

Ces balances fournissent une méthode précise, rapide et polyvalente pour calculer le prix par rapport au poids.

- Plateau en inox sur une base assemblée plastique ABS entièrement scellée IP65 la rendant étanche à l'eau.
- Niveau à bulle et pieds de réglables
- Clavier étanche codé en couleur
- Grand écran LCD avant et arrière
- Ecrans pour le **Poids**, **Prix unitaire** et **Prix total** (ou Prix à payer)
- Prix par 100g et par kilogramme (Non applicable dans certains pays)
- Prix affiche en de multiples devises
- Fonction auto extinction
- Fonctionnement sur batterie pour la portabilité
- Batterie avec 50 heures d'autonomie en pleine charge

2.0 CARACTERISTIQUES

	WBZ 3	WBZ 6	WBZ 15
Capacité, Max.=	3 kg	6 kg	15 kg
Résolution, d=e=	0.001 kg	0.002 kg	0.005 kg
Tare, T=	-3 kg	-6 kg	-9.995 kg

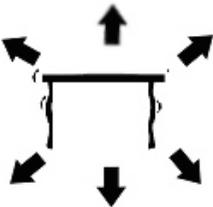
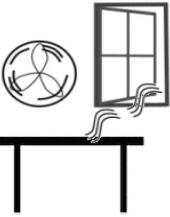
	WBZ 6aM	WBZ 15aM	WBZ 30aM
Capacité, Max.=	6 lb / 3 kg	15 lb / 6 kg	30 lb / 15 kg
Résolution, d=e=	0.002 lb / 0.001 kg	0.005 lb / 0.002 kg	0.01 lb / 0.005 kg
Tare, T=	-6 lb / -3 kg	-9.995 lb / -6 kg	-30 lb / -9.995 kg

Température d'utilisation	-10°C à 40°C
Plateau	210 x 173 mm
Dim. totale	231 x 265 x 153 mm
Autonomie batterie	50 heures typiques *
Alimentation	12 VDC, 800 mA Adaptateur secteur fourni en standard
Poids Net	3.3 kg / 7.26 lb

*La durée de vie de la batterie diminue quand le rétro-éclairage est utilisé

3.0 INSTALLATION

3.1 EMBLACEMENT

	<ul style="list-style-type: none">• Les balances ne doivent pas être placées dans un endroit qui réduira la précision.• Évitez les températures extrêmes. Ne pas les placer en plein soleil ou près de climatisation.
	<ul style="list-style-type: none">• Évitez les tables inadéquates. La table ou le plancher doit être rigide et de ne pas vibrer.
	<ul style="list-style-type: none">• Évitez les sources d'énergie instables. Ne pas utiliser à proximité des grands utilisateurs d'électricité tels que les équipements de soudage ou de gros moteurs.• Ne pas placer près de vibration des machines.
	<ul style="list-style-type: none">• Évitez un taux élevé d'humidité qui pourrait provoquer de la condensation. Éviter le contact direct avec de l'eau. Ne pas pulvériser ou plonger la balance dans l'eau.• Évitez les mouvements de l'air, tels que des ventilateurs ou l'ouverture des portes. Ne placez pas près d'ouvertures de fenêtres ou de

	climatisation d'air.
--	----------------------

- Gardez les balances propres. Ne pas empiler de documents sur la balance quand elles ne sont pas en usage

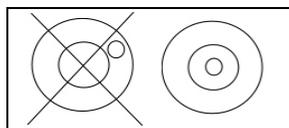
3.2 DEBALLAGE

Voici le contenu du carton-

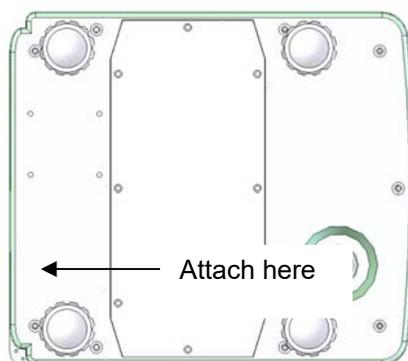
- ✓ La balance
- ✓ Plateau inox
- ✓ Adaptateur secteur
- ✓ Un manuel d'utilisation

3.3 REGLAGE

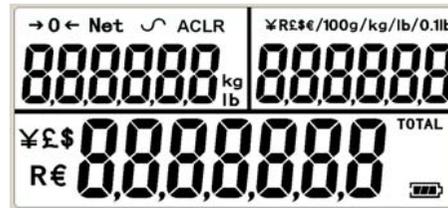
- La balance est livrée avec son plateau en inox emballé séparément.
- Placez le plateau sur le dessus. N'appuyez pas excessivement car cela pourrait endommager le capteur à l'intérieur.
- Mettre à niveau la balance en réglant les quatre pieds. Un niveau à bulle se trouve à l'arrière de la balance.
- La balance devra est ajustée de manière à ce que la bulle soit au centre du niveau et que la balance soit stable sur ses quatre pieds.



- Branchez l'adaptateur secteur dessous la balance et connectez le au secteur.



- Appuyez sur **[O/I]** pour l'allumer. La balance affichera d'abord le numéro de révision du logiciel, suivi d'un test initial automatique.



- A la fin du test initial l'écran affichera zéro, si la condition de zéro a été accomplie, et l'unité de pesage utilisée précédemment. Un symbole pour la stabilité et le zéro seront affichés.

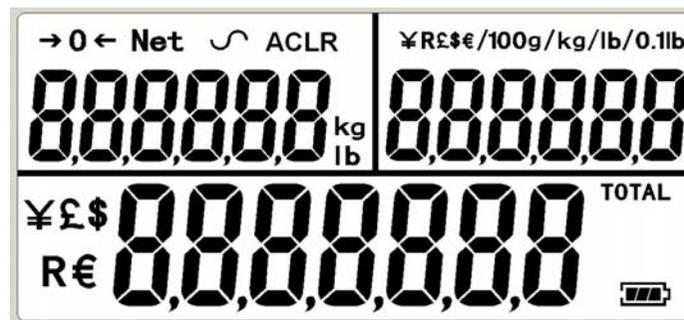
4.0 CLAVIER

[0] à [9]	<p>Touches de saisie numériques pour régler le prix unitaire.</p> <p>Certaines touches possèdent des fonctions secondaires si celles-ci ont été réglées à l'usine comme:</p> <p>[0] / kg/100g Sélectionne le prix par kg ou par 100g [1] / bL Contrôle le rétro-éclairage [2] / SLEEp Fonction de contrôle d'auto extinction [4] / €,£,\$,R,¥,None Sélection de la devise</p> <p>NOTE: Les fonctions secondaires ne peuvent pas toutes être activées sur les balances. Cela dépend du lieu d'utilisation de la balance et des réglages effectués à l'usine.</p>
[>Z<]	Règle un nouveau point zéro
[Tare]	Tare la balance pour afficher le zéro.

[0/I]

Allume et éteint la balance.

5.0 ECRANS



L'écran est divisé en trois zones-

1. La fenêtre du **Poids** affiche la valeur du poids avec l'unité de pesage sélectionnée. Elle affiche aussi un symbole pour le zéro, Net et Stable.
2. La fenêtre **Prix unitaire** possède des symboles pour le prix unitaire par 100g ou par kg.

NOTE: Non applicable dans certains pays, cette fonction est désactivée à l'usine.

3. La fenêtre **Prix total** affiche le prix des articles sur la balance. Un symbole pour la devise en cours est aussi affiché.

Les écrans afficheront un point décimal pour les balances **WBZ..aM** et une virgule comme indique ci-dessus pour les balances WBZ.

Un symbole de batterie faible sera affiché lorsque la batterie aura besoin d'être rechargée.

6.0 SYMBOLES ET INDICATEURS

Symboles	Description
	La balance est en position zéro
Net	Le poids Net est affiché
	Le résultat du pesage est stable
kg	Unité de pesage active
/kg, /100 g	Prix par kilogramme ou par 100g
	Indique l'état de charge de la batterie. Indiquera plus ou moins de barres en fonction de la charge de la batterie.
€,£,\$,R,¥,	Devise active

7.0 FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

- La balance possède une batterie interne rechargeable à plomb acide. Celle-ci permet à la balance de fonctionner pendant 50 heures à pleine charge ou moins si le rétro-éclairage est utilisé.
- Quand la batterie a besoin d'être rechargée, le symbole de batterie faible sera allumé et l'écran affichera "LO bAt" pendant quelques secondes avant de s'éteindre. La batterie devra être chargée immédiatement.

- Pour charger la batterie, connectez simplement l'adaptateur secteur au dessous de la balance. Le symbole de batterie faible clignotera pendant que la batterie se charge. La balance n'est pas besoin d'être allumée, cependant le symbole ne sera pas allumé si la balance est éteinte.

- La batterie devra être chargée pendant 12 heures pour atteindre sa pleine capacité.
- Au dessus de l'écran se trouve une LED qui indique le statu de la charge de la batterie. Quand la balance est branchée au secteur, la batterie interne se chargera. Si la LED est verte la batterie est entrain de se charger. Si elle est rouge la batterie est presque déchargée et jaune signifie que la batterie augmente son niveau de charge. Continuez de charger pendant la nuit pour une complète recharge.

8.0 RETRO-ECLAIRAGE

Le rétro-éclairage du LCD peut être réglé par l'utilisateur sur toujours éteint, toujours allumé ou sur automatique (s'allume seulement quand la balance est utilisée ou qu'une touche est actionnée). Voir section 13.2.

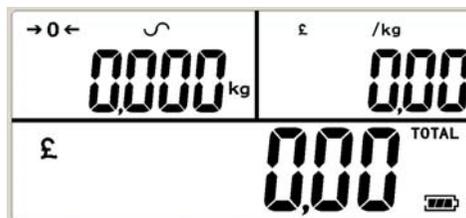
9.0 AUTO EXTINCTION

L'auto extinction peut être réglé par l'utilisateur pour désactiver la fonction ou prérégler un intervalle de temps. Voir section 13.3.

10.0 FONCTIONNEMENT

10.1 REMISE A ZERO

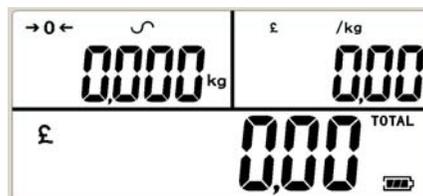
- Vous pouvez appuyez sur **[→Z←]** lorsque le plateau est vide afin de régler le point zéro à partir duquel toutes les autres pesée seront effectuées.
- Quand le point zéro est obtenu l'écran **Poids** indiquera le symbole du zéro.



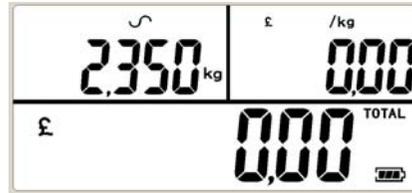
- La balance possède la fonction de remise à zéro automatique pour tenir compte des dérives ou accumulations mineures de matières sur le plateau. Cependant vous pouvez avoir besoin d'appuyer sur **[→Z←]** de nouveau pour remettre à zéro la balance si de faibles quantités de poids sont affichées quand le plateau est vide.

10.2 TARE

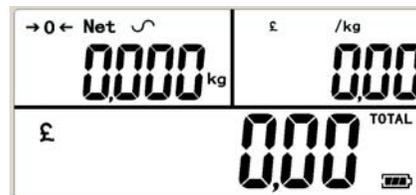
- La tare est utilisée pour éliminer le poids d'un récipient afin que seulement le poids net soit affiché. Sur les balances WBZ 15 la tare est limitée à 9.995kg. Le poids au-dessus de cette quantité ne sera pas taré.
- Mettre à zéro la balance en appuyant sur **[→Z←]** si nécessaire. Le symbole du zéro sera allumé.



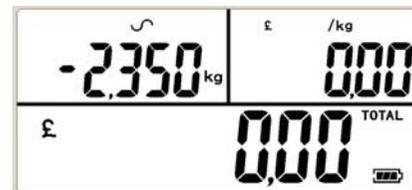
- Placez un récipient vide sur le plateau. Le poids du récipient sera affiché.



- Appuyez sur **[Tare]** pour mettre à zéro la balance. Le poids affiché est enregistré comme valeur de tare et cette valeur est soustraite de l'écran laissant le zéro affiché. Le symbole **Net** sera allumé. Quand un produit est ajouté seulement son poids sera affiché.



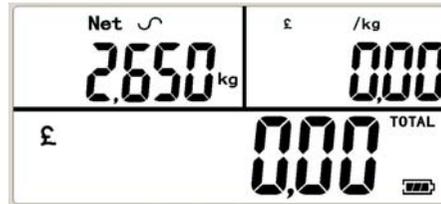
- Quand le produit et le récipient sont retirés, le poids affiché indiquera une valeur négative. Si un récipient différent doit être utilisé, retirez cette valeur de tare négative en appuyant sur **[Tare]** une nouvelle fois.



Note: Si la capacité de la balance est de 6000g et un récipient pesant 2350g est utilisé et taré, la balance peut alors être utilisée pour peser le produit jusqu'à 3650g.

10.3 PESAGE

Pour déterminer le poids d'un échantillon, tarez d'abord un récipient vide si utilisé, ensuite placez l'échantillon dans le récipient. L'écran du **Poids** indiquera le poids et l'unité de poids actuellement utilisée.



Pour cacher le symbole de la devise, réglez la devise sur "None". Voir section 13.5.

10.4 DETERMINER LA VALEUR D'UN PRODUIT PAR SON POIDS

- Pour déterminer le coût d'un produit par le poids, il est nécessaire d'entrer le prix unitaire par kilogramme ou par 100g en utilisant les touches numériques.
- L'écran du **Poids** indiquera le poids net, l'écran du **Prix Unitaire** indiquera le prix par kg ou par 100g. L'écran **Prix total** indiquera la valeur calculée pour le prix total.

Exemple:

	L'écran affichera		
	Poids (in kg)	Prix unitaire (dans la devise sélectionnée)	Prix total (dans la devise sélectionnée)
Placez un récipient sur la balance et appuyez sur [Tare]	0.000	0.00	0.00
Placez les articles sur le plateau	1.300	0.00	0.00
Entrez le prix unitaire. Le prix total sera affiché.	1.300	5.00	6.50

- Si un prix unitaire différent est demandé, entrez simplement un nouveau prix unitaire. Il est peut être nécessaire de retirer le poids pour que la balance puisse revenir à zéro avant qu'une nouvelle valeur ne soit saisie.

11.0 RS-232

Pas disponible sur les balances WBZ.

12.0 CALIBRAGE

12.1 PROCEDURE DE CALIBRAGE

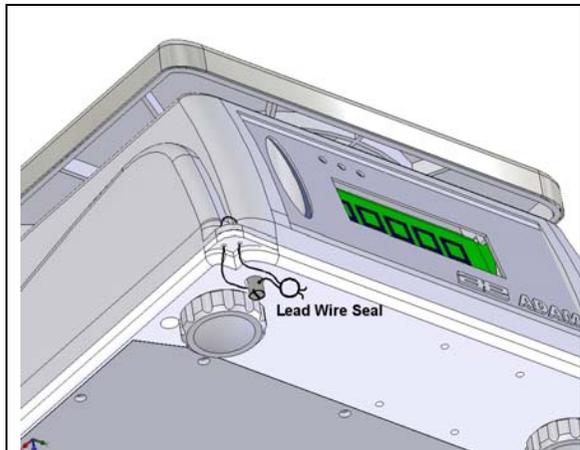
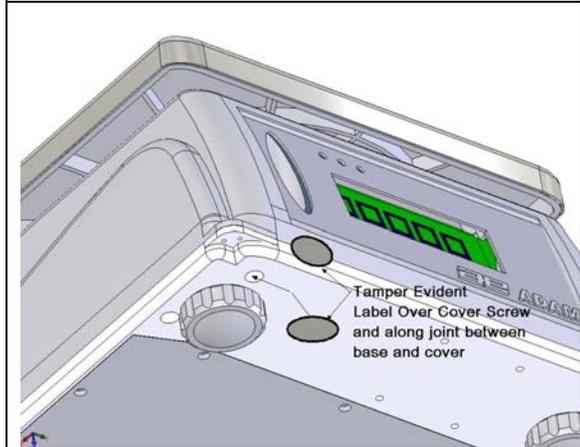
Les balances possèdent des méthodes pour soit empêcher ou limiter les étalonnages non autorisés. Si les Compteurs de Calibrage sont activés les balances peuvent être étalonnées sans avoir à casser le scellement, cependant les compteurs seront incrémentés afin d'identifier une modification de calibrage ou de paramètres.

Si les balances ne possèdent pas de compteurs activés alors l'accès est contrôlé en cassant les scellements sur la balance afin d'accéder au circuit interne. Voir le schéma sur le scellement de sécurité ci-dessous.

ATTENTION: CASSER LES SCELLEMENTS PEUT RENDRE ILLEGAL L'UTILISATION DES BALANCES A DES FINS COMMERCIALES. CONTACTEZ VOTRE BUREAU REGIONAL DE L'INDUSTRIE, RECHERCHE ET ENVIRONNEMENT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

12.2 SCELLEMENT DE SECURITE

Méthode de scellement	La balance possède une boucle métallique sur la base de son châssis qui se trouve sur le côté droit comme illustré ci-contre. Un fils métallique ou une broche peut être passé à travers de la boucle et scellé en utilisant un plomb de scellement. Assurez vous que le scellement est suffisamment sécurisé pour empêcher toute ouverture de la balance sans avoir besoin de casser le plomb ou
-----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 <p>Lead Wire Seal</p> <p>Méthode alternative</p>	<p>endommager le châssis.</p>
 <p>Tamper Evident Label Over Cover Screw and along joint between base and cover</p>	<p>Une méthode alternative serait d'utiliser une étiquette de preuve de falsification sur la vis sur le dessous du châssis et par dessus le joint entre le boîtier supérieur et inférieur de la balance comme illustré ci-contre.</p> <p>Les étiquettes métrologiques et les mesures de sécurités additionnelles peuvent être ajoutées à la balance si nécessaire selon la législation nationale.</p>

NOTE: SI LE SCELLEMENT EST CASSE LA BALANCE DOIT ETRE RESCELLEE PAR LES AUTORITEES COMPETENTES EN UTILISANT SOIT UN PLOMB DE SCELLEMENT OU UN PLOMBAGE ACCEPTABLE ENTRE LE BOITIER SUPERIEUR ET LA BASE DE LA BALANCE.

SCELLEMENT DE SECURITE WBZ..aM: La balance est équipée d'un Audit Trail Catégorie 1. En plus d'un câble et d'un plomb et/ou d'un autocollant de scellement de sécurité pouvant être installé. Pour accéder à l'audit trail appuyez sur la touche (5) pendant 3 secondes.

L'écran fera clignoter le compteur de calibrage et la configuration du compteur.

12.3 COMPTEUR DE CALIBRAGE

Les balances sont scellées pour empêcher tout calibrage non autorisé. Cependant il est possible de calibrer les balances car le logiciel comprend un compteur qui enregistre toutes les fois que la balance a été étalonnée et cette valeur est stockée en mémoire dans la balance afin que toutes futures inspections puissent contrôler si la balance a eu les compteurs incrémentées.

Voir le manuel de service de la WBZ pour plus d'informations.

13.0 PARAMETRES UTILISATEUR

L'utilisateur a accès aux paramètres suivants pour modifier la manière dont la balance fonctionnera. **Certains de ces paramètres ne peuvent pas être réglés par l'utilisateur s'ils sont auparavant désactivés à l'usine.**

Pour accéder à ces paramètres maintenez les touches spécifiques comme décrit dans les sections suivantes pendant environ **4 secondes** lors du fonctionnement normal. Le paramètre respectif sera affiché avec les réglages en cours et un signal sonore retentira.

Pour modifier le réglage-

- Appuyez sur **[0]** pour faire défiler les options disponibles.
- Quand le réglage désiré est affiché, appuyez sur **[Tare]** pour sauvegarder le réglage. La balance retournera au pesage.
- Appuyez sur **[→Z←]** pour sortir du paramètre.

13.1 PRIX /kg ET /100g

NOTE: Non applicable pour l'Afrique du Sud et Moyen Orient car cette fonction est désactivée à l'usine.

La balance peut être réglée pour afficher le prix total en utilisant le prix par kilogramme ou par 100g. Pour régler ce paramètre-

- Appuyez sur **[0]** pendant environ **4 secondes** lors du fonctionnement normal.

- Appuyez sur **[0]** pour jongler entre “Unit kg” et “Unit 100g”.
- Appuyez sur **[Tare]** pour sauvegarder le réglage désiré. La balance retournera au pesage.

13.2 RETRO-ECLAIRAGE

Le rétro-éclairage peut être réglé par l'utilisateur. Si le rétro-éclairage est réglé sur Off, la durée de vie de la batterie sera optimale. Avec le rétro-éclairage en fonctionnement, la durée de vie de la batterie sera réduite dépendant de la durée d'utilisation de la balance. Pour régler ce paramètre-

- Appuyez et maintenez la touche **[1]** pendant environ **4 secondes** pendant le fonctionnement normal.
- Appuyez sur **[0]** pour faire défiler les options suivantes-

“ bL ” “ AU ”	Rétro-éclairage sera automatiquement allumé quand un poids se trouve sur le plateau ou quand une touche est actionnée et s'éteindra au bout de quelques secondes quand le poids est à zéro ou un moment après que la dernière touche ait été actionnée.
“ bL ” “ off ”	Rétro-éclairage sera toujours éteint
“ bL ” “ on ”	Rétro-éclairage sera toujours allumé

- Appuyez sur **[Tare]** pour sauvegarder le réglage désiré. La balance retournera au pesage.

13.3 AUTO EXTINCTION

Ce paramètre peut être activé ou désactivé par l'utilisateur. S'il est activé, quand la balance n'est pas utilisée pendant un certain temps (comme préréglé par l'utilisateur dans cette fonction) elle s'éteindra automatiquement. Pour régler ce paramètre-

- Appuyez et maintenez la touche **[2]** pendant environ **4 secondes** pendant le fonctionnement normal.
- Appuyez sur **[0]** pour faire défiler les options suivantes-

"SLEEP"	"ModE"	"0"	Mode auto extinction désactivé
"SLEEP"	"ModE"	"1"	Auto extinction après 1 minute
"SLEEP"	"ModE"	"5"	Auto extinction après 5 minutes
"SLEEP"	"ModE"	"10"	Auto extinction après 10 minutes
- Appuyez sur **[Tare]** pour sauvegarder le réglage désiré. La balance retournera au pesage.

13.4 AUTO CLEAR

La balance peut être réglée pour effacer ou maintenir le prix unitaire en cours quand le poids sur la balance est retiré. Pour régler ce paramètre-

- Appuyez et maintenez la touche **[3]** pendant **4 secondes** pendant le fonctionnement normal.
- Appuyez sur **[0]** pour faire défiler les options suivantes-

"A CLr"	"on"	Efface automatiquement le prix unitaire quand le poids sur la balance est retiré.
"A CLr"	"off"	N'effacera pas automatiquement le prix unitaire afin que les articles du même prix soient pesés.

- Appuyez sur **[Z/T]** pour sauvegarder le réglage désiré. La balance retournera au pesage normal.

NOTE: La fonction Auto Clear n'est pas disponible (désactivée à l'usine) la balance sonnera deux fois et continuera sans interruption quand la touche **[3]** est maintenu pendant 4 secondes.

13.5 SYMBOLE DE LA DEVISE

L'utilisateur peut sélectionner le symbole de la devise à partir des options suivantes- €, £, \$, R, ¥, None (pas de symbole). Pour régler la devise-

- Appuyez et maintenez la touche **[4]** pendant environ **4 secondes** pendant le fonctionnement normal.
- Appuyez sur **[0]** pour faire défiler les options suivantes
- Appuyez sur **[Tare]** pour sauvegarder le réglage désiré. La balance retournera au pesage. Le symbole sélectionné est affiché l'écran du **Prix Unitaire** et **Prix Total**.

14.0 CODES ERREUR

Pendant le test initial lors de la mise en marche ou pendant le fonctionnement, la balance peut afficher un message d'erreur. Si un message d'erreur est affiché, répétez l'étape qui à causé ce message. Si l'erreur est toujours présente alors contactez votre fournisseur pour assistance.

ERREUR	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES
Err 4	Le zéro initial est plus grand que celui autorisé lors de la mise en marche ou quand la touche zéro est actionnée.	Le poids est sur le plateau lors de la mise en marche de la balance. Poids excessif sur le plateau lors de la remise à zéro. Calibrage incorrect de la balance. Capteur endommagé. Electronique endommagée.
Err 6	Comptage A/D n'est pas correct lors de la mise en marche de la balance.	Le plateau n'est pas installé. Capteur endommagé. Electronique endommagée.

15.0 REMPLACEMENT DE PIECES ET ACCESSOIRES

Si vous avez besoin de commander des pièces détachées ou accessoires, contactez votre fournisseur ou Adam Equipment. Une liste succincte de ces articles est présentée ci-dessous -

<ul style="list-style-type: none">• Adaptateur secteur• Remplacement batterie	<ul style="list-style-type: none">• Plateau inox• Coque en plastique
------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

16.0 INFORMATION DE SERVICE

Ce manuel traite des détails de fonctionnement. Si vous avez un problème avec la balance qui n'est pas traité directement dans ce manuel alors contactez votre fournisseur pour plus d'informations. De façon à fournir plus d'assistance, le fournisseur aura besoin des informations suivantes qui devront être gardées à disposition :

A. Détails de votre compagnie

- Nom de votre compagnie:
- Nom de la personne à contacter:
- Contact téléphone, e-mail:
- Fax ou autres méthodes:

B. Détails sur la balance achetée

(Cette partie devra toujours être disponible pour toutes futures correspondances. Nous suggérons que vous remplissiez ce formulaire dès que vous recevez la balance et gardez une copie de ce formulaire comme référence)

Modèle, nom de la balance:	WBZ_____
Numéro de série de l'unité :	
Numéro de révision du logiciel (Affiche lors de la mise en marche):	
Date d'achat :	
Nom du fournisseur et adresse :	

C. Bref description du problème

Compte tout historique récent concernant l'indicateur. Par exemple:

- A-t-il fonctionné depuis sa livraison
- A-t-il été en contact avec de l'eau
- Endommagé par le feu
- Orage dans votre région
- Tombé sur le sol, etc.

17.0 INFORMATION SUR LA GARANTIE

Adam Equipment offre un an de Garantie Limitée (Pièces et main d'œuvre) pour les composants qui tombe en panne dû à l'utilisation ou des défauts dans les matériaux. La garantie prend effet à partir de la date de livraison.

Pendant la période de garantie, si n'importe quelle réparation est nécessaire, l'acheteur doit informer son fournisseur ou Adam Equipment Compagnie. La compagnie ou ces Techniciens agréés se réserve le droit de réparer ou de remplacer les composants sur le site de l'acheteur ou dans n'importe quel de ses ateliers dépendant de la complexité des problèmes sans aucun coûts additionnels. Cependant, tous frais de port engagé dans l'envoi des unités défectueuses ou pièces au centre de service devra être supporté par l'acheteur.

La garantie cessera si l'équipement n'est pas retourné dans son emballage d'origine avec la documentation correcte afin que la réclamation soit traitée. Toutes réclamations sont à la discrétion unique d'Adam Equipment.

Cette garantie ne couvre pas des équipements sur lesquels des défauts ou pauvres performances sont dû à une mauvaise utilisation, dommage accidentel, exposition à des matières radioactives ou corrosives, négligence, mauvaise installation, modifications non autorisées ou tentative de réparation ou bien le fait de ne pas avoir observer les exigences et recommandations comme citées dans ce Manuel d'Utilisation. De plus les batteries rechargeables (fournies) ne sont pas couvertes par la garantie.

Les réparations menées sous la garantie n'étendent pas la période de la garantie. Les composants enlevés durant les réparations de garantie deviennent la propriété de la compagnie.

Le droit statuaire de l'acheteur n'est pas affecté par cette garantie. Les modalités de cette garantie sont gouvernées par la Loi au Royaume-Uni. Pour de plus amples détails sur les Informations de la Garantie, veuillez vous référez aux conditions de ventes disponibles sur notre site.

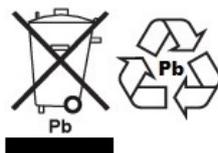
Diagramme des Paramètres pour les balances WBZ (Sec 13.0)

Ci-dessous les touches fonctions à l'intérieure des paramètres pour la section réglage:

- [Tare]** Entrer et enregistrer la valeur ou l'option affichée
- [0]** Aller à la prochaine sélection ou paramètre
- [→Z←]** Retourner au paramètre précédent ou retourner au pesage.

Prix /kg ou /100g	Rétro-éclairage	Auto Extinction	Devise
Appuyez sur [0] pendant 4 secondes dans le mode de pesage normal	Appuyez sur [1] pendant 4 secondes dans le mode de pesage normal	Appuyez sur [2] pendant 4 secondes dans le mode de pesage normal	Appuyez sur [4] pendant 4 secondes dans le mode de pesage normal
Appuyez sur [0] pour changer			
Unit kg Unit 100g	EL oFF EL on EL AU	SLP 0 SLP 1 SLP 5 SLP 10	nonE € £ \$ R ¥
Appuyez sur [Tare]	Appuyez sur [Tare]	Appuyez sur [Tare]	Appuyez sur [Tare]

WEEE 2012/19/EU



This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.
Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.
Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.
Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos
Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

ADAM EQUIPMENT une entreprise internationale certifiée ISO 9001:2008 avec plus de 40 ans d'expérience dans la production et la vente d'équipement de pesage électronique.

Les produits Adam sont principalement conçus pour les marchés du Laboratoire, l'enseignement, la santé et remise en forme, le commerce et l'industrie. La gamme de produits peut être décrite comme suit:

- Balances Analytiques et de Précision
- Balances Compactes et Portables
- Balances de capacités importantes
- Analyseur d'humidité
- Balances mécaniques
- Balances compteuses
- Balances digitales/contrôle de pesée
- Plate forme haute performance
- Crochet peseur
- Balances santé et remise en forme
- Balances Poids Prix

Pour un listing complet des produits Adam, veuillez visiter notre site: www.adamequipment.com

<p>Adam Equipment Co. Ltd. Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone:+44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: sales@adamequipment.co.uk</p>	<p>Adam Equipment Inc. 1, Fox Hollow Rd. 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: sales@adamequipment.com</p>	<p>AE Adam GmbH. Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>
<p>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd. 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>	<p>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd 2/71 Tacoma Circuit CANNING VALE 6155 Perth Western Australia Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 e-mail: sales@adamequipment.com.au</p>	<p>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd. A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic & Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 e-mail: info@adamequipment.com.cn</p>

© Copyright par Adam Equipment Co. Ltd. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou traduite sous quelque forme ou par tout moyen, sans l'autorisation préalable d'Adam Equipment.

Adam Equipment se réserve le droit d'apporter des modifications à la technologie, les caractéristiques, les spécifications et la conception de l'équipement sans préavis.

Toutes les informations contenues dans cette publication sont au mieux de nos connaissances actuelles, complètes et précises lorsqu'elles sont publiées. Cependant, nous ne sommes pas responsables des erreurs d'interprétation qui peut résulter de la lecture de cette notice.

La dernière version de cette publication peut être consultée sur notre site:

www.adamequipment.com